

家事分享 Announcements

1. 浸禮於本主日早堂崇拜中舉行，7位弟兄姊妹將受浸：羅思顯，謝沁希，李樂兒，袁漢光，何文英，陳英樂，閔達秀。願主堅定眾位受浸弟兄姊妹的心志。The baptism will be held on this Sunday 12th Nov during the morning service. Seven brothers and sisters will be baptised: Sheldon Law, Bernice Tse, Lok Yee Lee, Steven Yuen, Mandy Ho, Samson Chan and Alina Man. May God strengthen their hearts.
2. 成年級主日學 Adult Sunday School: 延 SUN 之道學習平台: 「活出真我的價值」。參加 Zoom 課堂者請在教會臉書獲取 Zoom 鏈接。欲獲取課堂筆記，請與 Cindy Wong 聯絡。

日期	教會實體: 主日上午 9am	Zoom: 主日晚上 9.30pm
12/11	第 7 課: 鼓勵自我流露和真誠關係	第 6 課: 如實的自我接納
19/11	第 8 課: 真誠的關係與活出真我的代價	第 7 課: 鼓勵自我流露和真誠關係

3. 延 SUN 之道學習平台: 《舊約神學淺說》，講員: 李思敬牧師。
11 月 13 日 第 12 堂《後先知書》十二先知: 審判管教與回轉復興: 先知宣講的核心信息。逢星期一早上 11am - 12:15pm 或晚上 8pm - 9:15pm Zoom 播放錄影課程。請在教會臉書獲取 Zoom 鏈接。
4. 延 SUN 之道學習平台: 《耶穌生平》，講員: 陳志豪牧師。11 月 17 日 7 堂: 約翰福音對耶穌職事的記述(1) 及 (2)。逢星期五晚 8 點 - 10 點 Zoom 播放該課程，請在教會臉書獲取 Zoom 鏈接。
5. 奧克蘭相關老年健康機構將於 11 月 25 日(週六) 下午 2 點半至 3 點半於本教會舉辦腦退化症講座，歡迎參加查詢。詳情請參閱社區壁報板的海報，聯繫人: Mandy Ho. We'll hold a Dementia Talk (in Cantonese) on Saturday 25th Nov from 2.30pm to 3.30pm. All are welcome. For further details please find Mandy Ho or refer to the poster on the Community Notice Board.

上週出席人數 Attendance of Last week			
主日早堂崇拜 Sunday Morning Service	162	主日英文堂崇拜 English Service	38
週六崇拜 Saturday Service	60	祈禱會 Prayer Meeting	9
		兒童 Children	46
		主日學 Sunday School	40

週六崇拜講道大綱 Sermon outline for Saturday Service

2023 年 11 月 11 日

講員: 鄧錦材牧師 Pr. Albert Tang

講題 Theme: 非比尋常的請求 An Unusual Request

經文 Text: 路得記 Ruth 3 章

中心思想 Central idea of the text:

拿俄米向路得提出一個非比尋常的意見, 要路得向波阿斯請求, 而這請求獲得接納. Naomi presented an unusual idea to Ruth, she was willing to carry out, and such a request was affirmed by Boaz.

*神的祝福往往透過我們信心的行動去成就. God's blessings often process through our reaction/and action of faith.

上文下理 Context:

路得記三章是故事的高峰. 由第一章開始是飢荒, 到穩妥(家庭的建立)的應許; 由喪禮(死亡)至可看到的婚禮. 一切都在上帝的掌管安排中, 但奇妙的就是祂容讓人的參予, 去成就祂的祝福. 這章就是描述個中的曲折情節. Chapter 3 is the climax of Ruth. From a famine to becoming a family, from funerals to a foreseeable wedding. All in God's sovereign plan. Yet His rich blessings flown through human involvement. It depicted the twists and turns of the story.

一. 拿俄米的提議 Naomi's suggestion(vv1-4)

一個甚麼請求? What sort of request?

為甚麼她有這個請求? Why was such a request?

二. 路得的順服 Ruth's submission(vv5-9)

路得的回應 Ruth's response

路得的行動 Ruth's responsive actions

三. 波阿斯的認同 Boaz's affirmation(vv10-18)

我必為你盡上至親的本份的意思

I will do my part as the next of kin for you.

四. 反思 Reflection

我如何參予在上帝的旨意中? What is my part to play in God's story?

週日崇拜講道大綱 Sermon outline for Sunday Service

2023 年 11 月 12 日

講員: 鄧錦材牧師 Pr. Albert Tang

講題 Theme: 鹹魚翻生 Salted Fish Made Alive!

經文 Text: 以弗所書 Eph 2:1-10

中心思想 Central idea of the text:

以弗所的信徒因著上帝的憐憫, 以至他們從必死的境況中得著生命。
The Ephesian Christians were made alive from their dead status due to God's generous mercy.

*我們是因著上帝奇異的恩典被拯救, 得著永恆及豐盛的生命。

We are saved to eternal and abundant life by God's amazing grace.

上文下理 Context:

保羅在第一章強調基督裏一切的福氣, 給予相信的人, 他為此感恩。接著在第二章他提醒以弗所的外邦信徒, 他們是在上帝恩典中出死入生, 並被接納與以色列人, 藉著信, 都連結連在一起, 所以不可誇口。

After Paul had stressed and gave thanks for the spiritual blessings that Christians have in Christ in Ch1, he went on to remind the Ephesian Christians, that though they were dead and alienated from God and His people, now have made alive, and being united to Himself through Christ, so they had no place for boasting.

一. 在沒有基督前的死 Dead before knowing Christ (1-3)

1. 在罪惡過犯中 transgressions and sins (1)
2. 隨從世俗及惡者 Ways of this world, and ruler of the air (2)
3. 放縱私慾 Gratifying our cravings of desires (3a)
4. 神憤怒的對象 Objects of wrath (3b)

二. 起死回生的情況 Became Alive (v4-10)

1. 上帝介入 God stepped in, not dead's effort (4-5, 8-9)
2. 起死回生, 並提升我們 Made alive, raised and seated with Christ (6-7)
3. 還有後話 Not finished yet (10)

三. 反思 Reflection

我如何回應這白白的救恩?

How do I treat this salvation I have received?

代禱事項 Prayer Request

2023年11月12日

我勸你，第一要為萬人懇求、禱告、代求、祝謝；為君王和一切在位的，也該如此，使我們可以敬虔、端正、平安的度日。這是好的。在上帝我們救主面前可蒙悅納。(提前2:1-2) I urge, then, first of all, that requests, prayers, intercession and thanksgiving be made for everyone - for the kings and all those in authority, that we may live peaceful and quiet lives in all godliness and holiness. (1 Tim 2:1-2)

一、肢體需要 Families

*繼續為林孝家及在澳洲珀斯為生活的適應禱告。Continue to pray for Fung and Agnes' family for their adjustment of living in Perth.

*為何嘉恩姊妹待產的情況禱告。Pray for the delivery of Jennie.

*為7位受洗的弟兄姊妹禱告，求主堅定心志，並願他們的生命繼續被主更新改造，成為更合祂心意的人。Pray for the 7 brothers and sisters who are going through baptism on Sunday morning. May they be steadfast, and may their lives continue to be transformed by God, to be more pleasing to Him.

*Steve Davis 牧師約5個月前發現腸癌，已切除有癌細胞部份，並已完成化療及電療求主保守一切，並賜平安的心去面對。Pray for Ps Steve Davis, who have had bowel cancer surgery. He has also completed Chemotherapy and Radiotherapy. Pray for recovery and peace of heart.

二、教會事工 Church Ministries

*宋恩琪姊妹在教會的實習將於星期五完結，感謝主讓姊妹過去3個多月在更體驗教會不同的情況及需要，以至對未來侍奉的方向更明確及堅定，求主引領前路。Give thanks for Irene Sung, as her internship in PCBC will end this Friday. May the experiences in church will enhance and confirm her future serving direction.

*宋恩琪姊妹亦將完結為期一年的神學裝備，她在 Catalyst Movement 的實習也告一段落，求主引領前路。Give thanks for Viola too, for her completion of theological training in Laidlaw. May God lead on for her future service for Him.

三、傳福音/宣教 Missions

*為 G 姊妹(曾在中亞宣教)禱告，求主保守她的心懷意念，在適當的時候為她開未來侍奉的路。Pray for sister G who served in East Asia. May God guard her mind and heart and lead on for future ministry in due time.

*為傳道部安排聖誕活動禱告。Pray for the X'mas planning for the Evangelism Dept.

*為明年短宣的行程安排及長遠的宣教方向禱告。Pray for the arrangement and planning of short term mission trip(s) for 2024.

*KC 傳道夫婦已離開紐西蘭，求主保守他們。KC and Kristina have departed NZ. May God be with them.

四、社會/國家 Community/ Country/ World

*繼續為以巴的戰爭情況禱告，願戰爭早日平息，求主憐憫當中死傷的，特別是平民，被擄掠及即時處決的人質及軍人們，求主安慰。Continue to pray against the war between Palestine and Israel. Pray for the casualties, especially the civilians, who got captured and killed. May God have mercy upon them. 亦為各國不同的態度及取向禱告，求主阻止引起更大的兇衝突。Pray also for the various attitudes and orientations. Pray against greater and further conflicts.

*為新選立的政府，當選的內閣議員及其他官員禱告，讓他們正視民生等各種問題，為這國家謀福祉。Pray for the newly elected government and the different MPs, and officials. May they truly address the critical issues that hamper this nation, to be determined to make necessary changes.

五、感恩 Thanksgiving

*為弟兄姊妹們決心受洗加入教會感恩，願他們在主內不斷成長，滿有基督長成的身量。Give thanks for the seven who are baptising into church. May God cause them to grow in their stature in Christ.